



Nummer **32** numero  
vom **14.07.2020** del

DEKRET

DECRETO

**VEREINBARUNG  
„LIEFERUNG UND MONTAGE VON 2  
KERNSPINTOMOGRAPHEN, EINER ZU 3T  
UND EINER ZU 1.5T“**

**CIG Code: 745756949F**

**Einheitscode CUP: B43B97000000003**

**Genehmigung der Weitervergabe gemäß  
Art. 105 Abs. 4 GvD Nr. 50/2016 und 32 LG  
16/2015**

Auf Vorschlag von:  
BS - Bereich Beschaffungsstrategien

Der EVV

**CONVENZIONE  
“FORNITURA E MONTAGGIO DI DUE  
TOMOGRafi A RISONANZA MAGNETICA,  
UNO DA 3T E UNO DA 1.5T”**

**Codice CIG: 745756949F**

**Codice CUP: B43B97000000003**

**Autorizzazione al subappalto  
Ai sensi dell'art. 105 comma 4 d.lgs.  
n. 50/2016 e 32 l.p. 16/2015**

Su proposta di:  
SA - Area Strategie d'Acquisto

II RUP

Dario Donati

*(digital unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)*

Bereichsdirektor/Direttore d'area

Der Direktor der Agentur,

Il Direttore dell'Agenzia,

VORAUSGESCHICKT, DASS

PREMESSO CHE

- mit Dekret. Nr. 33 vom 23/07/2019 der Zuschlag der gegenständlichen Rahmenvereinbarung an das Unternehmen **Siemens Healthcare Srl** erteilt wurde;

- con Decreto n. 33 del 23/07/2019, è stata disposta l'aggiudicazione della Convenzione quadro in oggetto all'impresa **Siemens Healthcare Srl**

- mit Dekret Nr. 56 vom 12.12.2019 der Zuschlag gegenüber dem Unternehmen **Siemens Healthcare Srl** als wirksam erklärt wurde;

- con Decreto n. 56 del 12.12.2019 è stata dichiarata efficace l'aggiudicazione nei confronti dell'impresa **Siemens Healthcare Srl**;

- am 16/06/2020 der Vertrag mit dem obgenannten Unternehmen mit dig. Reg. Nr. 06/2020 und Prot. Nr. 31639 abgeschlossen wurde.

- in data 16/06/2020 è stato stipulato il contratto con l'impresa summenzionata, avente N. Reg. dig. 06/2020 e Prot. n. 31639.

- das Unternehmen laut Art. 105, Abs. 4 des GvD 50/2016 im eingereichten Angebot erklärt hat, die Dienstleistungen weiterzugeben.

- ai sensi dell'art. 105, c. 4 del d.lgs. 50/2016, l'impresa ha specificato all'atto dell'offerta, i servizi che intende subappaltare;

- in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des Art. 105, Abs. 7 des GvD 18. April 2016, Nr. 50 das beauftragte Unternehmen mit der Mitteilung Prot. Nr. 36930 vom 13/07/2020 eine Kopie des Weitervergabevertretes mit dem Subunternehmen **Morviducci s.r.l.**, der Dienstleistung übermittelt hat;

- in adempimento a quanto previsto dall'art. 105, comma 7 del d.lgs. 18 aprile 2016, n. 50, l'impresa affidataria ha provveduto a trasmettere con comunicazione Prot.n. 36930 di data 13/07/2020 una copia del contratto di subappalto stipulato con l'impresa **Morviducci s.r.l.**, quale subappaltatrice del servizio;

- das Subunternehmen selbst nicht am Ausschreibungsverfahren für die Vergabe der gegenständlichen Rahmenvereinbarung teilgenommen hat;

- l'impresa subappaltatrice non ha partecipato in proprio alla procedura di gara per l'affidamento della Convenzione quadro in oggetto;

- das Subunternehmen mit Mitteilung Prot. Nr. 53374 vom 06.09.2019 die eigenverantwortete Erklärung über das Nichtvorhandensein von Ausschlussgründen laut Art. 80 Abs. 5 GvD 50/2016 und den Besitz der in den Ausschreibungsbedingungen verlangten wirtschaftlich-finanziellen und technisch-fachlichen Anforderungen laut Art. 83 GvD 50/2016 erbracht hat;

- l'impresa subappaltatrice ha reso con comunicazione Prot. n. 53374 del 06.09.2019 la l'autodichiarazione concernente l'assenza di motivi di esclusione di cui all'art. 80 comma 5 d.lgs. 50/2016 ed il possesso dei requisiti di capacità economico-finanziaria e tecnico professionale richiesti nel Disciplinare di gara, di cui all'art. 83 d.lgs.50/2016;

- die allgemeinen Anforderungen überprüft wurden und dass die Ausschlussgründe gemäß Art. 80, Abs. 5 des GvD 50/2016 für das Subunternehmen nicht vorliegen;

- è stato effettuato il controllo sui requisiti di ordine generale e che in capo all'impresa subappaltatrice risultano assenti i motivi di esclusione di cui al menzionato art. 80 comma 5 d.lgs. 50/2016;

der Besitz der subjektiven Teilnahmeanforderungen des Subunternehmens im Sinne des Art. 32 LG 16/2015 stichprobenmäßig kontrolliert wird;

il possesso dei requisiti soggettivi in capo all'impresa l'impresa subappaltatrice verrà verificato a campione ai sensi dell'art. 32 l.p. 16/2015;

die Anfrage der Anfimafia-Information an die Nationale Einheitsdatenbank“ wurde nicht eingereicht, da der Vergabebetrag unter dem vorgesehenen Schwellenwert liegt;

Non è stata inviata la richiesta di Informazioni alla Banca Dati Nazionale Antimafia ai sensi dell'Art. 91 del d.lgs 06/09/2011, n.159, in quanto l'importo dell'affidamento è inferiore alla soglia prevista;

- keine Hinderungsgründe zur Anwendung einer Ermächtigungsmaßnahme laut Art. 105, Abs. 4, Buchst. d) GvD 50/2016 vorliegen;

### NACH EINSICHTNAHME IN

- den Beschluss der Landesregierung Nr. 311 vom 13.06.2017 (Satzung der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge);

- den Art. 5 der Satzung der Agentur, welcher die Befugnisse des Direktors regelt;

All dies vorausgeschickt

### VERFÜGT

der Direktor der Agentur:

- das Unternehmen **Siemens Healthcare Srl** aus den in den Bedingungen genannten Gründen zu ermächtigen, folgende Leistungen „Lieferergänzungsarbeiten mittels Anlagenprojekt“ an das Unternehmen **Morviducci s.r.l.**, mit Sitz in Rom, via Stresa 133/135 weiterzuvergeben;

- den EVV mit den Verpflichtungen dieses Dekrets im Rahmen seiner Zuständigkeit zu beauftragen;

- eine Kopie dieses Dekrets den Verantwortlichen für die Vertragsausführung (DEC) und den betreffenden Unternehmen zu übermitteln;

- zu spezifizieren, dass die Zahlungen für weitervergebene Dienstleistungen zugunsten des Unternehmens **Siemens Healthcare Srl** erfolgen;

Gegen diese Maßnahme kann vor dem zuständigen Verwaltungsgericht Rekurs eingereicht werden, wobei der Rechtsbeistand verpflichtend vorgesehen ist. Die Frist für die Einreichung des Rekurses beläuft sich gemäß Art. 120 Abs. 5. des GvD Nr. 104/2010 (Verwaltungsprozessordnung) auf 30 Tage ab Erhalt dieser Maßnahme.

- non vi sono pertanto motivi ostativi all'adozione di un provvedimento autorizzatorio ai sensi di quanto stabilito dall'art. 105, comma 4, lett. d) d.lgs. 50/2016;

### VISTI

- la Deliberazione della Giunta provinciale n. 311 del 13.06.2017 (Statuto dell'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture);

-l'art. 5 dello statuto dell'Agenzia, con il quale sono determinate le attribuzioni del Direttore;

Tutto ciò premesso

Il Direttore dell'Agenzia

### DECRETA:

- di autorizzare, per le ragioni richiamate nelle premesse, l'impresa **Siemens Healthcare Srl** a subappaltare all'impresa **Morviducci s.r.l.**, con sede in Roma, via Stresa 133/135 le seguenti prestazioni „opere di integrazione fornitura con il progetto impianti“.

- di incaricare il RUP affinché provveda, per quanto di competenza, agli adempimenti conseguenti al presente Decreto;

- di trasmettere copia del presente Decreto ai DEC ed alle imprese interessate;

- di precisare che i pagamenti delle prestazioni subappaltate verranno effettuati in favore dell'impresa **Siemens Healthcare Srl**.

Avverso il presente provvedimento è ammesso ricorso al TAR competente, con il patrocinio di un avvocato. Il termine per la proposizione del ricorso è di 30 giorni dal ricevimento del presente provvedimento, ai sensi dell'art. 120, comma 5, del d.lgs. n. 104/2010 (Codice del processo amministrativo).

Der Aktenzugang wird mittels Einsichtnahme oder Ausfertigen von Kopien gewährt, nach Annahme der Anfrage um Aktenzugang und Einladung zur Abholung der angefragten Unterlagen.

Der Antrag kann an folgende ZEP Adresse gesendet werden:

[aov-acp.strategie@pec.prov.bz.it](mailto:aov-acp.strategie@pec.prov.bz.it)

oder in der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferverträge – Bereich Beschaffungsstrategien, Dr.-Julius-Perathoner-Straße Nr. 10 in Bozen von Montag bis Freitag von 9:00 bis 12:00 Uhr in Papierform abgegeben werden.

Die Kopien der angeforderten Unterlagen werden kostenlos mittels ZEP verschickt.

Falls die zu übermittelnden Daten zu groß für die Übermittlung per ZEP sein sollten, werden die Kopien der angeforderten Unterlagen auf CD-Rom gebrannt.

Die Herstellungskosten für die CD-Rom betragen 10,00 Euro pro Bieter.

Die Begleichung kann folgendermaßen erfolgen:

- Mittels Überweisung auf das Bankkonto Nr. 8660 ABI 6045 CAB 11619 (IBAN: IT 97 H060 4511 6190 0000 0008 660, B.I.C. Kodex: CRBZ IT 2B 107, Südtiroler Sparkasse A.G., Horazstraße 4/d – Bozen), lautend auf das Schatzamt der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferverträge - erfolgen, wobei auf der Vorderseite als Einzahlungsgrund "Bereich Beschaffungsstrategien – Abschriftsgebühren" anzugeben ist.
- Mittels elektronischer Bezahlung auf der Seite <https://de.epays.it>

Der Direktor der Agentur

Thomas Mathà

*(digital unterzeichnet / sottoscritto in formato digitale)*

L'accesso agli atti è consentito mediante visione o estrazione di copia, dietro accoglimento della richiesta di accesso e invito al ritiro della documentazione richiesta.

L'istanza può essere presentata inviando una PEC al seguente indirizzo di posta elettronica certificata

[aov-acp.strategie@pec.prov.bz.it](mailto:aov-acp.strategie@pec.prov.bz.it)

oppure consegnata in forma cartacea presso l'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture –Area Strategie d'acquisto, via Dr. Julius Perathoner n. 10 a Bolzano, da lunedì a venerdì, dalle ore 9.00 alle ore 12.00.

La copia della documentazione richiesta verrà inviata gratuitamente tramite PEC.

In caso i documenti da trasmettere siano troppo pesanti:

Copia della documentazione richiesta verrà masterizzata su CD-Rom.

Il costo per la produzione del CD-Rom è pari a 10,00 Euro ad offerente.

Il versamento può avvenire:

- tramite c/c bancario n. 8660 ABI 6045 CAB 11619 – (IBAN: IT 97 H060 4511 6190 0000 0008 660, codice B.I.C.: CRBZ IT 2B 107; Cassa di Risparmio di Bolzano S.p.a., Via Orazio 4/d – Bolzano), intestato alla Tesoreria dell' Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture, specificando sul davanti la causale: "Area Strategie d'acquisto diritti di copia"
- tramite pagamento elettronico attraverso il sito: <https://it.epays.it>

Il Direttore dell'Agenzia